

# Licence Odysséo

## Conditions générales d'utilisation du site

Sauf mentions contraires, le contenu éditorial (textes, images, sons, vidéos) disponible sur le site web <http://odysseo.generiques.org> est propriété de l'association Génériques. Il est protégé par des droits d'auteur et relève de la législation française en vigueur sur le code de la propriété intellectuelle. Vous pouvez librement utiliser les informations obtenues sur ce site web pour votre usage personnel mais toute autre reproduction du contenu sans l'accord écrit et préalable de l'association Génériques est interdite.

## Droits de reproduction

Sauf mentions contraires, l'ensemble de ce site (textes, instruments de recherche, documents iconographiques, photographiques, y compris téléchargeables) est la propriété de Génériques. Toutes utilisations et reproductions de ces documents autres qu'à des fins personnelles, individuelles et privées ou dans le cadre d'une activité de recherche ou d'enseignement est interdite ou soumise à une autorisation préalable suivant le Code de la propriété intellectuelle. La reproduction de tout ou partie du site est autorisée pour un usage personnel à condition que la mention complète de la source soit indiquée comme suit :

© coll. Génériques / [odysseo.generiques.org](http://odysseo.generiques.org).

Les mentions de copyright doivent être suivies de la cote précise du document comme indiquée dans les notices descriptives et bibliographiques.

## Droit d'auteur et recherche des ayants droits

Génériques est une association à but non lucratif. Conformément au droit d'auteur et avant toute mise en ligne, des recherches sur les auteurs (affichistes, graphistes, photographes...) ou leurs ayants-droits sont effectuées afin d'obtenir leur autorisation mais si vous vous reconnaissez en tant qu'auteur ou ayant droit d'une œuvre reproduite sur Odysséo, n'hésitez pas nous contacter par courriel à l'adresse [odysseo-contact@generiques.org](mailto:odysseo-contact@generiques.org) ou par courrier.

Dernière mise à jour le 9 juin 2015

J'accepte les conditions de la licence

Je refuse

[CHEVALIER \(Brigitte\), Bien lire à l'école, Guide méthodologique, niveau 2, Paris, Nathan, 1988.](#)

4 , 1988

[La BNF à biac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage sous la cote EL 8-R-6550, ainsi que les autres volumes de cette collection, rédigés par le même auteur. ]

 **Contexte :** Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 (fonds ouvert)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

[Guide du moniteur, Paris : CLAP, 1972.](#)

6 , 1972

[La BNF, à biac, conserve, en rez-de-jardin, une édition plus récente du guide du moniteur, intitulé : Immigration et formation, publié en 1977. Cote : 8 R-81492.]

 **Contexte :** Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 (fonds ouvert)

Supports pédagogiques anciens empruntés par M. RICHARD Michel en novembre 2008

[ROLLET \(Georges\). Parler et écrire avec la bande dessinée, bloc pour 5 élèves : Tome 1, Paris, Classique Hachette, 1974. Tome 2, Paris, Hachette, 1978.](#)

4 , 1978

[La BNF à biac conserve, en rez-de-jardin, ces deux volumes sous les cotes EL 8-R-4025 (1) et (2). ]

 **Contexte :** Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 (fonds ouvert)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

[Collectif d'alphabétisation. Livre de grammaire pour adultes immigrés, Paris : Ed. Maspéro, 1970.](#)

6 , 1970

[La BNF, à biac, conserve, en rez-de-jardin, une édition plus tardive (1980) de cet ouvrage sous la cote : 4-X-4551.]

 **Contexte :** Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 (fonds ouvert)

Supports pédagogiques anciens empruntés par M. RICHARD Michel en novembre 2008

[Préparation à l'écriture, Paris : SERMAP/Hatier, 1983.](#)

4 , 1983

[La BNF à biac conserve, en rez-de-jardin, plusieurs ouvrages de cette collection. ]

 **Contexte :** Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 (fonds ouvert)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## Collectif d'alphabétisation. L'alphabétisation des travailleurs immigrés, coll. Texte à l'appui/pédagogie, Paris : Ed. Maspéro, 1975.

6 , 1975

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage sous la cote : 8-Z-37803 (109) .].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Supports pédagogiques anciens empruntés par M. RICHARD Michel en novembre 2008

## Lire la ville, Hommes et Migrations (1 brochure d'exercices et de leçons. Couverture manquante)

4 , 1976-1994

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, sous les cotes 4 X-4373 (1) et (2), 4 X-6488, 4 X-6489, 4 X-6883, plusieurs éditions d'Hommes et Migrations parues sous ce titre de 1976 à 1994.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## CRAPEL, Centre de recherche et d'application pédagogiques en langues, Écoute...Écoute..., Objectif comprendre, français langue étrangère, Paris, Didie...

4 , 1986

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage sous la cote 8 MU-6144.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## AUDIFFRED-BOSC (Monique), CORDES-BAUDRILLARD (Françoise). Expression française orale et écrite, formation continue, niveau A, Paris, Hachette, 19...

4 , 1974

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, deux volumes de la collection sous la cote 8 R-83694.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## CAPELLE (Guy), GRELLET (Françoise). Écritures. Textes et documents, exercices de compréhension et de production écrites, Paris, Hachette, 1980.

4 , 1980

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage et des deux autres volumes qui l'accompagnent, sous les cotes EL 4-R-3614 (1) à (3) .].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## BONNET (Jacques), GUIBERT (Paul), Odette Guibert, Fichier auto-correctif de grammaire et d'orthographe : cycle élémentaire, Paris, Éditions de l'École, 1...

4 , 1981

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de ce fichier sous la cote EL 8-R-5562, ainsi que le fichier du cycle moyen, édité en 1982, sous la cote EL 8-R-5563.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## BREANT (Marie-Thérèse), DAVOUST (Pierre), GONNET (Georges). Entrée libre : « Méthode de français 1 », Paris : Clé international, 1983. « Méthode de f...

3 , 1983-1984

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de ces trois fascicules, sous la cote 8 MU-5006, ainsi que les trois autres fascicules de la collection « Version arabe », « Reportages et chansons », « Exercices book » ainsi que 10 cassettes audio et 8 cassettes vidéo qui accompagnent cette méthode de langue. ].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## ALMERAS (Jacques), NOBLECOURT (Pierre), CHASTRUSSE (Jean). Pratique de la communication, méthodes et exercices, Paris : Larousse, 1978.

3 , 1978

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage sous la cote EL 4-R-1429.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

## GRABNER (Cécile), HAGUE (Michèle). Écrire pour quoi faire ? Lettres, comptes-rendus, résumés de lettres, Paris, Didier, 1981.

4 , 1981

[La Bnf à Tolbiac conserve un autre ouvrage de cette collection paru en 1983 et rédigé les mêmes auteurs, sous la cote EL 4-R-3820.].

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

[GALDOS DEL CARPIO \(Enrique\) \(sld\). Seul contre la ville, Paris : Hommes et Migrations, AMANA, 1978.](#)

6 , 1978

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de cet ouvrage sous la cote : EL 8-Z-1164 (1). ].

---

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Supports pédagogiques anciens empruntés par M. RICHARD Michel en novembre 2008

[GALDOS DEL CARPIO \(Enrique\). Le Français par l'amitié, fascicule 2, Livre de l'élève, Paris : Hommes et migrations, 1970 \(ouvrage illustré, dessins de Él... 2 , 1970](#)

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, deux exemplaires de ce fascicule, sous les cotes EL 4-Z-204 (2) et 4-X-3507, ainsi que le volet 1, livre du moniteur].

---

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

[MONNERIE \(Annie\), CALLAMAND \(Monique\). Intercodes, méthode de français langue étrangère, adultes débutants, livre d'exercice, Paris, Larousse, 1983. 3 , 1983](#)

[La BNF à Tolbiac conserve, en rez-de-jardin, un exemplaire de l'édition 1979 d'Intercodes , sous la cote 8 MU-1612, et un exemplaire d'une édition parue en 1981, sous la cote 8 MU-2577].

---

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures

[MAUGER \(Gaston\), BRUEZIERE \(Maurice\). Le Français et la vie, par René Geffroy, collection de 6 fascicules publiée sous le patronage de l'Alliance françai... 3 , 1972-1979](#)

[La BNF conserve plusieurs fascicules de la collection Le Français et la vie. ].

---

 **Contexte :** [Fonds documentaire de l'association Relais 591968-2000 \(fonds ouvert\)](#)

Ouvrages, méthodes de français et matériel pédagogique provenant de l'association « Solidarité Français migrants », 59 avenue Daumesnil, 75012 PARIS > Santé médico-sociale > Migrations Santé > Brochures